

Cartes d'Affaires

Avocat

F. DODD TWEEDIE

Edifice LONG,
rue Canada
Edmundston, N.-B.

Avocat

M.-D. CORMIER

Notaire Public
C.P. 9 - Tél. 42
Edmundston, N.-B.

Avocat

Albert J. DIONNE

Notaire Public
Maison de Cour
Edmundston, N.-B.

Avocat

J.-E. MICHAUD

Edifice LONG
Edmundston, N.-B.

Avocat

A.P.N. McLaughlin

Notaire Public
Campbellton, N.-B.

Collecteurs

Credit Guarantee

Percepteurs de
vos Crédits en souffrance.
39, rue Canada
Edmundston, N.-B.
C.P. 734 - Tél. 323

Architectes

BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTESSPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.

OSCAR BEAULE

A.A.P.Q. & R.I.C.A.

ALBERT MORISSETTE

B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.

21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables

P. Lansdowne Beylea

C.A.C.P.A.

W. Clarence McNiece

C.A.C.P.A.

BELYEA ET MCNIECE

COMPTABLES LICENCIÉS

Dans La Province De Québec Et Au Canada

Auditeurs Pour La Ville de Campbellton

Les Comtes De Restigouche Et Gloucester, N. B.

Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

Dr A. M. SORMANY

RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES

DE TOUTES SORTES

Heures de bureau: —

8 heures à midi — 1 hre à 5 hres de l'après-midi

— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

BUREAU DE PLACEMENT:—

Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou
maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.
Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons
vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX

De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"

de Montréal — Différentes Sortes.

A Vendre Chez

PHILIPPE MONETTE,

Edmundston, N.-B.

LES AMOURS DE

W. BENJAMIN

Roman Canadien Inédit, par

J. M. LEBEL

Tous droits réservés, 1930, par Edouard Garand, 1423-27,

rue Ste-Elizabeth, Montréal, P. Q. où l'on peut se

procurer ces volumes au prix de 25 sous chacun.

Par la Poste: 30 sous.

Feuilleton No. 19

—Entrez! dit une voix de l'inté-

rieur.

Pierre poussa la porte et se trou-

va face à face avec Kuppmeil qui,

après avoir déposé son chapeau et

sa canne sur un sofa, était en train

de retirer ses gants.

—Pardonnez-moi de vous déranger,

monieur Kuppmeil, dit Pierre en

entrant, je n'ai qu'une petite prière

à vous adresser.

Kuppmeil garda le silence. Mais

les traits de sa physionomie exoré-

ment nettement sa stupeur et son

incompréhension. Il avait reconnu

tout de suite Pierre Lebon.

Puis il fit un pas de recul, comme

s'il avait été frappé par une foudre.

—Un geste fébrile, il se pencha et

tirer ses gants qu'il lança sur une ta-

ble.

—Mais déjà Pierre ajoutait avec un

sourire tranquille:

—Voulez-vous me faire l'honneur

d'un entretien dans mon apparte-

ment?

—Pourquoi pas ici? demanda Kupp-

meil avec une mine dédaigneuse.

AU FOYER

Nous réservons notre

indulgence pour les par-

tialisés. — Vauvargues.

SERVICE D'HYGIENE

DE L'ASSOCIATION

MEDICALE CANADIENNE

Combien manger?

C'est bien une question que vous

devez élever pour la quantité

d'aliments dont vous avez besoin.

La quantité d'aliments requise va-

rie selon l'âge, le sexe et l'activité

de chacun, ainsi que la saison de l'an-

née. Pendant les années de croissance,

le corps demande certains ali-

ments qui ne sont plus requis plus

tard. En général, les hommes ont be-

soin de manger un peu plus que les

femmes. L'individu qui mène une vie

active a besoin de manger une quan-

tité suffisante d'aliments pour lui

fournir l'énergie qu'il dépense cha-

que jour. Pour maintenir la chaleur

du corps, nous avons besoin de pren-

dre, durant la saison froide, la quan-

tité et le genre d'aliments qui sont

nécessaires à ce but.

Comment savoir donc la quantité

d'aliments dont nous avons besoin?

Vous pouvez juger par votre poids.

D'abord, vous avez besoin de con-

naître le poids moyen normal de

votre sexe et votre taille. Pesez-

vous de temps en temps pour savoir

si vous augmentez ou si vous dimi-

nuez de poids, ou si le chiffre de

votre poids reste toujours au même

niveau.

Si votre poids dépasse le chiffre

moyen, vous pouvez juger qu'il vous

avez trop mangé auparavant. Si vous

êtes au-dessus de votre poids normal

et vous continuez à engraisser, vous

mangez trop actuellement. Il est en

même si vous êtes au-dessus du

poids normal et si le chiffre se baisse

toujours. Dans ce cas, vous ne man-

gez pas assez, ou vous ne suivez pas

les prescriptions de l'hygiène qui se

rapportent à l'alimentation, au re-

pos et au bon air.

Si votre poids est plus bas que le

chiffre normal, il se peut que votre

alimentation soit mal ordonnée. Mais

de plus, la nutrition normale ne dé-

pend pas uniquement de l'alimenta-

tion. Une diminution de poids peut

dépendre de maladie, ou d'un man-

que de repos ou de bon air, qui en-

travent la digestion et l'assimila-

tion des aliments.

La personne qui est en bonne san-

té et qui prend une variété d'alimen-

taires peut juger de la quantité dont

elle a besoin en se pesant régulièrement.

Nous ne voulons pas dire que vous

devez passer tout votre temps

à vous peser, mais faites-le une fois

par mois afin de savoir si les ali-

ments que vous prenez vous suffisent

ou si votre alimentation dépasse vos

besoins.

Il vous est plus facile d'éviter l'ex-

cès pondéral que de le corriger. Vous

pouvez plus facilement limiter le

montant de vos aliments que de vous

diminuer le poids. Vous pouvez man-

ger, sans doute, mais vous n'avez pas

l'habitude de le faire. Il vous faut la persévérance et les sa-

crifices.

Il est très difficile de nous abste-

nir de prendre certains aliments, ce-

pendant, il est mieux de le faire si,

en les prenant, nous nous exposons

aux troubles digestifs et à l'excès

pondéral.

Pour questions au sujet de la santé

en général, écrire à l'Association

Médicale Canadienne, 184 rue Col-

lege, Toronto. Une réponse per-

sonnelle sera envoyée par écrit.

SAINT JOSEPH

Contrebandier du Paradis

La fraude était indéniable;

Pierre en avait le temps, le lieu,

Et les témoins, et le coupable:

Il s'en alla se plaindre à Dieu.

Il arriva, l'âme encore chaude,

Aux pieds des débris étendus

Où les apôtres chantaient Loude

Parmi les Séraphins volés.

Seigneur — dit-il, — je vous rapporte

Le chef dont vous m'avez armé;

A quel sert de garder la porte

Puisque le mur n'est point fermé?

— Que voulez-vous dire, saint Pierre?

— Qu'on entre au Ciel sans mon aide;

Qu'on voit des gens passer barrière

Qui n'ont rien de plus à vous dire;

Que la contrebande est notoire,

(J'étais le seul à l'ignorer)

Que toute porte est ouverte,

Qu'il faut donc mieux se retirer,

Et qu'en effet je me retire.

— L'affaire est grave, saint portier,

Dit Jésus avec un sourire.

Et quel est le contrebandier?

— C'est moi! fit une voix connue.

Et Joseph apparut soudain,

Tandis que l'apôtre, à sa vue,

Rougea, comme dans l'Idée.

Le premier homme après la juste.

— C'est moi, mon fils; il est jaloux

De mon pouvoir, il veut qu'on m'aie

Le droit que j'ai reçu de Vous

D'ouvrir l'heure des délices.

Non pour chacun, mais pour plusieurs

De ceux qu'enchaînent vos justices.

La plainte est sans raison. D'ailleurs,

Puisque ma présence le peine,

Eh, bien! Jésus, allons-nous-en:

Je pars de suite et vous emmène.

Etant le père et Vous l'Enfant;

Nous prendrons avec nous Marie

Et, voyageurs comme autres fois,

Nous emporterons la patrie

Partout où nous nous troyons trois.

Les anges de la cour céleste

Nous suivront avec les dieux.

Et Pierre aura sur tout le reste

Des droits qu'on ne troublera plus.

Mais songez à lui-même:

Pierre avait compris que souvent

Rendre justice est un problème

Que Dieu résout en son sein.

Il se sentit l'âme confuse,

Et voulant réparer son tort,

Vint à Joseph, lui fit excuse,

L'embrassa pour sceller l'accord,

Puis se hâta vers sa demeure.

Car devant la porte, là-bas,

La foule augmentait d'heure en heure.

Et l'étonnant qu'on n'aurait pas

Avec un tel contrebandier!

Depuis lors on dit que l'apôtre,

Veillant avec le même soin,

Se défend de penser qu'un autre

Défend son œuvre un peu plus loin.

Seulement, quand un cri de fureur

Pousse qu'une âme s'élève en criant:

En paradis par l'autre voie,

On entend parfois murmurer,

En levant les yeux dans l'espace:

Encore un! Et ce le même?

Seigneur, voyez ce qu'il en passe.

Avec un tel contrebandier!

RENE BAZIN.

PRIERE

pour demander à Dieu la procla-

mation du dogme de l'As-

sompion de Marie.

O Très-Sainte Trinité, par vo-

tre amour infini envers la Vierge

Marie Immaculée, notre Mère et

Souveraine, accordez-nous au plus

tôt la définition dogmatique de sa

Glorieuse Assomption.

N. B. — Cette prière, au verso

d'une jolie image de N.-D. de l'As-

sompion, est envoyée gratuite-

ment à qui en fait la demande

aux "Annales", moyennant 3 sous

pour frais d'envoi.

CONNOR, N.-B.

DECES —

Jeudi, le 3 courant, ce village per-

dait l'un de ses plus vieux résidents,

dans la mort de son Georges Fenny,

âgé de 82 ans. Il était natif de St-

Jean, N.-B., et demeurait à Connor

depuis une vingtaine d'années.

Le service funéraire fut chanté à

trois heures samedi, par le révé. Mc-

Keen.

Outre son épouse, née Christine Pré-

voit, il laisse son beau-frère et sa

sœur, et une fille, Mlle Marie-Pré-

voit de Connor. Nos sympathies.

En Convalescence —

M. Basile Dominique, qui s'était

blessé gravement dans un accident, en

travaillant dans le bois, se remet as-

sez rapidement.

—Ah bon!

—Et savez-vous ce qui est arrivé?

—Ceci, que le soir même du jour

où la transaction eut lieu entre Con-

rad et moi ces plans furent enlevés

de son coffre-fort.

—Diable! Avez-vous pu retra-

cer le voleur?

—Oui.

—Ah! J'ai mieux cela pour

moi, monieur Connor.

—Mais vous ne me demandez

pas qui est ce voleur?

—Dites donc.

—Nous ne savons pas son nom,

monieur Kuppmeil, et voilà pour-

quoi je suis venu vous voir à New

York.

—Quoi! s'écria Kuppmeil avec

une feinte indignation, auriez-vous

la prétention de me croire affilié à

une bande de voleurs?

—Pas du tout, sourit ironiquement

Pierre. Seulement, il est établi que

vous avez acheté ces plans du voleur

lui-même!